

# DOMSTOLEN

## ÆNDRINGER I DOMSTOLENS PROCESREGLEMENT af 17. september 2002

DOMSTOLEN HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 245, stk. 3,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 160, stk. 3,

under henvisning til protokollen vedrørende statuten for Det Europæiske Kul- og Stålfællesskabs Domstol, særlig artikel 55, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 20 i protokollen vedrørende statuten for De Europæiske Fællesskabers Domstol, som ændret ved Rådets afgørelse 2002/623/EF <sup>(1)</sup>, gør det muligt for tredjelande at deltage i præjudicielle sager for Domstolen, når der er indgået en aftale med et eller flere tredjelande vedrørende et nærmere bestemt sagsområde, og aftalen indeholder en bestemmelse om deres deltagelse i tilfælde, hvor en ret i en medlemsstat har forelagt Domstolen et præjudicielt spørgsmål, der vedrører aftalens anvendelsesområde.
- (2) Der bør fastsættes regler om brug af sprog, når et tredjeland deltager i en sådan præjudiciel sag,

efter Rådets enstemmige godkendelse den 12. juli 2002 —

FASTSAT FØLGENDE ÆNDRINGER I SIT PROCESREGLEMENT:

### Artikel 1

1. I artikel 29, stk. 3, tilføjes følgende afsnit:  
»Tredjelande, som deltager i en præjudiciel sag i henhold til EF-statuttens artikel 20, sidste stykke, kan få tilladelse til at anvende et andet af de i stk. 1 nævnte sprog end processproget. Denne bestemmelse finder anvendelse på såvel skriftlige som mundtlige indlæg. Justitssekretæren foranlediger indlæggene oversat til processproget.«
2. I artikel 104, stk. 1, tilføjes følgende afsnit:  
»Når et tredjeland har ret til at deltage i en præjudiciel sag i henhold til EF-statuttens artikel 20, sidste stykke, tilstilles afgørelsen fra den nationale ret det pågældende tredjeland i den originale affattelse, der skal være vedlagt en oversættelse til et af de sprog, der er nævnt i artikel 29, stk. 1, efter det pågældende tredjelands eget valg.«

### Artikel 2

Disse ændringer i procesreglementet, som har retsgyldighed på de sprog, der er nævnt i artikel 29, stk. 1, offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* og træder i kraft på dagen for offentliggørelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 17. september 2002.

<sup>(1)</sup> EFT L 218 af 13.8.2002, s. 1.